

**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE  
DES REINIGUNGSDIENSTES  
GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO DEL SERVIZIO DI PULIZIA  
AI SENSI DELL'ART. 26 LP 16/2015**

**MAßNAHME DES PRÄSIDENTEN DES  
VERWALTUNGSRATES DER THERME  
MERAN AG VOM 29/03/2024**

**PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI TERME  
MERANO S.P.A. DEL 29/03/2024**

**GEGENSTAND:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. und b) LG Nr. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) des Reinigungsdienstes für die Dauer von 3 Monate

ID: 9ffc0053-a65c-436c-aca7-335b6bab3dc1

CIG-Code: B10C56249C

**Prämissen:**

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von 3 Monate zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip**

**OGGETTO:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro) del servizio di pulizia per la durata di 3 mesi –

ID: 9ffc0053-a65c-436c-aca7-335b6bab3dc1

Codice C.I.G.: B10C56249C

**Premesso:**

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la servizio per la durata di 3 mesi;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und

es wurden obige Risiken festgestellt, weshalb das DUVRI erstellt und als integrierender Bestandteil vorliegender Maßnahme beigelegt wird. Darin sind die Sicherheitskosten beziffert.

Es wird festgehalten,

- dass folgende **nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen:  
€ 2.041,42

Präzisiert, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im technischen und besonderen Auflagenheft, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten sind.

Nach Einsichtnahme in:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- die Verordnung über das Vertragswesen, genehmigt mit Beschluss Nr. 38 vom 28.11.2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro—anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

sono stati riscontrati i suddetti rischi. Si è pertanto provveduto alla redazione del DUVRI, il quale viene allegato al presente provvedimento quale parte integrante. Nel suddetto documento è stato quantificato il costo per la sicurezza;

Rilevato che:

- sono presenti i seguenti **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso**:  
€ 2.041,42

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato tecnico e speciale, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione n. 38 del 28.11.2023
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Angesichts der Tatsache dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt: mittels *Konsultation von Verzeichnissen*;
- Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer Markas AG aus folgenden Gründen gewählt: der Wirtschaftsteilnehmer hat die Kongruenz des Angebots und die Einhaltung der Vorschriften über die Arbeitskosten nachgewiesen.
- Die Dienstleistungen unterliegt/en den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 und gemäß MD 51 von 29.01.2021.
- Es wurde der CIG/ ID Code Nr. B10C56249C eingeholt
- Die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.
- Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

DER PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES  
DER THERME MERAN AG

### ENTSCHEIDET

- Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Markas AG vergeben;
- Es wird keine endgültige Sicherheit für die Vertragserfüllung aus folgendem Grund gefordert: **die endgültige Garantie für das offene Verfahren ist eingegangen, die auch die Durchführung des vorliegenden Auftrags garantiert;**
- Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form durch Privaturkunde abzuschließen.
- Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato *consultazione di elenchi* nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023;
- è stato scelto il seguente operatore economico Markas S.p.A. per i seguenti motivi: l'operatore economico ha dimostrato la congruità dell'offerta e il rispetto della normativa per il costo della manodopera.
- i servizi è/sono soggetti a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, d.lgs. 36/2023, e ai sensi del d.m. 51 del 29.01.2021;
- L'appalto è stato registrato con il codice ID/ con CIG B10C56249C;
- Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE DI TERME MERANO  
S.P.A.

### DECIDE

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico Markas S.p.A.;
- di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto per la seguente motivazione: **è stata già incamerata la garanzia definitiva per la procedura aperta la quale garantirà anche per l'esecuzione del presente affidamento;**
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento,

darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

- Dr. Adelheid Stifter zu ermächtigen, die Beauftragungsurkunde zu unterzeichnen;
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.
- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 132.009,14, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt 2024 vorgemerkt wie folgt:
- Euro 132.009,14, Kapitel 2024 für das Haushaltsjahr Gemeinkosten;
- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandialtoadige.it/awards/list-public> und dem Link [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbngjkXJ7wg\\_d%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbngjkXJ7wg_d%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9) zu veröffentlichen und das Ergebnis im Informationsportal für öffentliche Aufträge im Abschnitt "Ergebnis" veröffentlicht wird.
- Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Meran, 29/03/2024

enthalten die Bedingungen und Klauseln des Vertrags, der mit der ditta affidataria;

- di autorizzare la dott.ssa Adelheid Stifter, in qualità di Direttrice generale alla sottoscrizione della lettera di incarico;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di prenotare la spesa complessiva presunta di euro 132.009,14, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2024, come segue:
- euro 132.009,14 sul capitolo 2024 per l'esercizio finanziario spese generali;
- di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandialtoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbngjkXJ7wg\\_d%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbngjkXJ7wg_d%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9), ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Merano, 29/03/2024

DER PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES  
DER THERME MERAN AG

Ra. Stefan Thurin

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE DI TERME MERANO S.P.A.

Avv. Stefan Thurin